M·CARS LOGISTICS

Litvin Volodymir, Züchnerstraße 4, 56070 Koblenz, Deutschland · M-CARS Logistics GmbH i. Gr.

Условия оказания услуг

посредничество и выкуп автомобилей по поручению — M-CARS Logistics GmbH i. Gr.

Редакция от 9 ноября 2026 года · Перевод для информации. Определяющей является немецкая редакция; как потребитель вы можете опираться на редакцию на своём языке.

> Прочитайте, пожалуйста, особенно § 2 (что мы делаем и чего не делаем), § 4 (данные об автомобиле), § 7 (требования к аукциону и продавцу), § 12 (ответственность) и, если вы потребитель, § 18 (право отказа). Эти условия являются частью вашего поручения.

Часть A — положения для всех заказчиков

§ 1 Исполнитель, сфера применения, язык договора

1. Настоящие условия (далее — Условия) применяются ко всем договорам о посредничестве и выкупе автомобилей по поручению, заключаемым между Litvin Volodymir, Züchnerstraße 4, 56070 Koblenz, Deutschland (далее — «мы» или «Исполнитель») и заказчиком.
2. Потребителем является любое физическое лицо, которое даёт поручение в целях, преимущественно не связанных с его предпринимательской или самостоятельной профессиональной деятельностью (§ 13 BGB). Предпринимателем является физическое или юридическое лицо либо правоспособное объединение, действующее при выдаче поручения в рамках своей предпринимательской или самостоятельной профессиональной деятельности (§ 14 BGB).
3. Иные, противоречащие или дополняющие общие условия заказчика не становятся частью договора, даже если они нам известны, если мы прямо не согласились с их применением в текстовой форме. Это действует и в том случае, если мы исполняем поручение, зная о таких условиях.
4. Язык договора и переговоров — немецкий. Редакции настоящих Условий на других языках мы предоставляем для вашей информации. В отношении предпринимателей определяющей является исключительно немецкая редакция. В отношении потребителей, к которым мы обратились на другом языке, вы можете опираться на редакцию на этом языке.
5. Поручение выдаётся в текстовой форме (электронная почта, сообщение в мессенджере или подписанный формуляр). Устных дополнительных соглашений не существует; изменения и дополнения требуют текстовой формы.

§ 2 Предмет договора — наша услуга и её границы

1. Мы являемся исполнителем услуги, а не продавцом автомобилей по отношению к вам. Предметом договора является исключительно ведение дела: доступ к закрытым аукционным и дилерским площадкам, подбор подходящих автомобилей по вашим критериям, подача ставок в пределах письменно установленной вами максимальной ставки, оформление выигранного лота, получение документов на автомобиль и экспортных документов, а также организация перевозки.
2. Мы обязаны добросовестно исполнить это поручение, но не гарантируем результат. В частности, мы не обязаны обеспечить приобретение определённого автомобиля, выигрыш лота, достижение определённой цены или возможность регистрации автомобиля в определённом государстве.
3. Мы не являемся продавцом автомобиля. В зависимости от поручения мы действуем как посредник от вашего имени и за ваш счёт либо как комиссионер по закупке от своего имени за ваш счёт (§§ 383 ff.

HGB). В обоих случаях мы не приобретаем автомобиль с целью перепродажи вам, не ставим его на свой баланс и не извлекаем наценку из цены автомобиля. Наше вознаграждение урегулировано отдельно и исчерпывающе в § 5.

4. Мы не являемся оператором аукционных площадок, не являемся сдатчиком лота и не являемся предыдущим собственником автомобиля. Договор купли-продажи автомобиля заключается между сдатчиком либо аукционом и — в зависимости от формы поручения — вами или нами как комиссионером; во втором случае вы являетесь приобретателем экономически, а мы незамедлительно передаём вам автомобиль и все вытекающие из него требования (§ 7).
5. В состав нашей услуги прямо не входят: собственная техническая проверка, тест-драйв, осмотр на подъёмнике или эндоскопия автомобиля; проверка или подтверждение пробега, отсутствия аварий, числа предыдущих владельцев или полноты сервисной истории; оценка рыночной стоимости; юридическая, налоговая или таможенная консультация; регистрация автомобиля; получение гарантии предыдущего собственника.
6. Если в отдельном случае мы в порядке исключения берём на себя услугу сверх названного, это требует прямого соглашения в текстовой форме с указанием объёма. Указания, оценки, сведения из опыта и рекомендации, которые мы даём в разговоре без обязательств, такого соглашения и собственной обязанности проверки не порождают.

§ 3 Заключение договора, максимальная ставка, подтверждение

1. Описания автомобилей на нашем сайте, в наших каналах и в сообщениях не являются обязывающими предложениями — это необязывающая информация об автомобилях, выставленных на площадках на момент сбора данных. Они также не являются подтверждением того, что автомобиль ещё доступен или может быть приобретён за указанную сумму.
2. Договор считается заключённым, когда вы сообщаете нам в текстовой форме (a) автомобиль или критерии поиска, (b) обязывающую максимальную ставку в евро и (c) страну и адрес доставки, а мы подтверждаем это в текстовой форме. Только с нашим подтверждением мы вправе и обязаны подавать ставку.
3. Максимальная ставка — это сумма, до которой мы вправе торговаться за вас. Это цена выигрыша лота без аукционных сборов, нашего вознаграждения, транспортных, таможенных и регистрационных расходов. Вы определяете эту сумму самостоятельно и под свою ответственность. Повышение ставки во время идущего аукциона действительно только при наличии текстовой формы и при условии, что оно получено нами до выигрыша лота.
4. Мы вправе отказаться от принятия поручения без указания причин, в частности если автомобиль больше не доступен, максимальная ставка явно вне рыночного уровня, есть сомнения в личности или платёжеспособности заказчика либо доставка была бы недопустима согласно § 10.
5. Резервирование отдельных автомобилей для вас невозможно; площадки его не предусматривают.

§ 4 Данные об автомобиле и согласованные свойства

1. Все данные об автомобиле — год первой регистрации, пробег, двигатель, комплектация, прежние повреждения, оценки состояния, отчёты о проверке, фотографии, резервная цена и текущие ставки — исходят исключительно от сдатчика лота либо аукционной площадки. Мы передаём их, не имея возможности их проверить, и не делаем их своими утверждениями.
2. Согласованными свойствами автомобиля считается исключительно то состояние, которое следует из переданного вам до подачи ставки отчёта о состоянии и фотоматериала аукциона. Иные свойства не согласованы. В частности, не считаются согласованными: отсутствие аварий, соответствие указанного пробега фактическому, полнота сервисной истории, отсутствие дефектов, определённый остаточный срок техосмотра, возможность регистрации в определённом государстве, а также пригодность для определённой цели использования.

3. Автомобили с дилерских аукционов без исключения продаются в текущем, подержанном состоянии и с исключением любой гарантии сдатчика лота. Вы приобретаете подержанный автомобиль со следами износа, соответствующими возрасту, с возможными неизвестными прежними повреждениями и возможной потребностью в ремонте. Это нам известно и прямо принимается вами к сведению.
4. Сведения о ценах, по которым мы в прошлом приобретали сопоставимые автомобили, являются исключительно ориентировочными данными из опыта. Они не являются обещанием цены, гарантией стоимости или прогнозом для вашего автомобиля.
5. Если фактическое состояние при передаче отличается от отчёта аукциона, ваши требования направлены к сдатчику лота либо аукциону. Мы уступаем вам эти требования согласно § 7 и помогаем в их заявлении.

§ 5 Вознаграждение, расходы, оплата

1. Наше вознаграждение за ведение дела составляет 595 € за поручение и подлежит оплате до подачи первой ставки. Это плата за нашу работу, и она не возвращается, если лот не выигран, поскольку работа при этом всё равно выполнена. Все суммы указаны с учётом налога на добавленную стоимость в установленном законом размере, если он подлежит начислению. Иного вознаграждения мы не начисляем; в частности, мы не получаем наценки из цены автомобиля и доли в сборах третьих лиц.
2. Наряду с этим вы обязаны возместить нам понесённые за ваш счёт расходы третьих лиц: цену выигрыша лота, аукционные и платформенные сборы, плату за стоянку, транзитные и экспортные номера, транспортные расходы, сборы за документы и заверения, банковские и конверсионные сборы, импортные платежи, если мы их оплачиваем. Эти расходы мы указываем отдельно и подтверждаем документально.
3. Цена выигрыша лота, аукционные сборы и наше вознаграждение подлежат оплате с момента выигрыша лота и должны быть оплачены в течение двух банковских рабочих дней после выставления счёта. Аукционные площадки устанавливают короткие сроки оплаты и начисляют плату за стоянку при их нарушении; эти расходы несёте вы.
4. До подачи первой ставки вносится авансовый платёж в размере 1.000 €. Он является обеспечением участия в аукционе, зачитывается в цену покупки автомобиля и является возвратным: если приобретение не состоялось, потому что ни один лот не подошёл или вы прекратили поручение согласно § 15, мы возвращаем его незамедлительно и полностью. Он не является вознаграждением и ни в каком случае у нас не остаётся.
5. Платежи производятся исключительно на счёт, указанный в счёте на оплату. Наличные мы принимаем только в пределах установленных законом ограничений и только под расписку. Мы обязаны согласно §§ 10, 11 GwG установить и зафиксировать вашу личность; без вашего содействия мы не вправе исполнять поручение.
6. Зачёт против наших требований допустим только бесспорными или установленными судебным решением встречными требованиями. В отношении потребителей это не распространяется на встречные требования из того же договорного отношения.

§ 6 Подача ставки, выигрыш лота, отсутствие выигрыша

1. Мы подаём ставку по добросовестному усмотрению в пределах установленной вами максимальной ставки. Мы не обязаны использовать максимальную ставку полностью и не вправе её превышать.
2. Если лот не выигран, потому что третье лицо предложило больше, не достигнута резервная цена, лот снят, сдатчик отказал в продаже или аукцион прерван, никаких требований к нам из этого не возникает. Вознаграждение по § 5 абз. 1 предл. 1 в этом случае не начисляется; аукционный сбор по § 5 абз. 1 предл. 2 также не начисляется, если у нас не возникло платформенных расходов.
3. Если уже состоявшийся выигрыш лота впоследствии аннулируется по причинам, за которые отвечает сдатчик или площадка — например, при двойной продаже, отсутствии документов, блокировке в реестре

транспортных средств или оспаривании сделки, — мы обязаны вернуть вам все уже произведённые платежи за вычетом фактически понесённых и документально подтверждённых расходов третьих лиц. Дальнейших требований к нам не возникает; ваши требования к сдатчику и площадке уступает вам § 7.

4. Ваша ставка связывает нас перед площадкой по её условиям на сорок восемь часов после окончания аукциона; если ставка ниже минимальной и лот идёт «под резервом» — на семьдесят два часа. В это время продавец решает, принимать ли высшую ставку; он к этому не обязан. Лот считается выигранным только с поступлением счёта площадки. До этого лот стоит «под резервом», и мы не можем назвать вам результат, потому что его нет и у нас.
5. Технические сбои аукционной площадки, её программного обеспечения для ставок или канала связи находятся вне сферы нашего влияния. За неподанную или поданную с опозданием по этой причине ставку мы отвечаем только согласно § 12.

§ 7 Уступка требований к аукциону, площадке и сдатчику лота

1. В той мере, в какой мы приобрели автомобиль как комиссионер от своего имени, мы уже с момента выигрыша лота уступаем вам все принадлежащие нам требования к сдатчику лота, продавцу и аукционной площадке — в частности требования из ответственности за недостатки, гарантии, оспаривания сделки, отказа от договора, уменьшения цены, возмещения убытков и просрочки. Вы принимаете уступку.
2. По вашему запросу мы незамедлительно предоставляем все документы, необходимые для заявления требований: подтверждение выигрыша лота, счёт площадки, полный отчёт о состоянии, фотоматериал, переписку и условия площадки. Мы помогаем вам в заявлении требований без дополнительного вознаграждения.
3. Если в отдельном случае уступка исключена по закону или по условиям площадки, мы заявляем требования по вашему требованию, в ваших интересах и за ваш счёт от своего имени и передаём вам полученное (§ 384 абз. 2 HGB).
4. Объём уступаемых требований: мы уступаем то, что принадлежит нам, и не больше. Условия дилерских аукционов исключают требования по недостаткам вещи и права на подержанные автомобили и прямо объявляют данные каталога не согласованными свойствами. Поэтому к продавцу и площадке по подержанному автомобилю, как правило, не существует требований по недостаткам, которые мы могли бы вам передать. Остаются и уступаются требования из обмана, из умысла, из правовых недостатков титула, из непоставки и из двойной продажи. Мы говорим вам это до ставки, потому что вы должны знать это до решения.
5. В отношении предпринимателей дополнительно действует: вы обязаны сначала использовать уступленные требования к сдатчику лота и площадке. Требования к нам по основанию недостатка автомобиля вы можете заявить только после того, как такое использование осталось безрезультатным. Это ограничение не действует в случаях § 12 абз. 2.

§ 8 Право собственности, переход риска, перевозка

1. Право собственности на автомобиль переходит к вам после полной оплаты цены выигрыша лота, аукционных сборов, нашего вознаграждения и понесённых расходов третьих лиц. До этого автомобиль остаётся нашей собственностью либо собственностью сдатчика лота.
2. Риск случайной гибели и случайного ухудшения переходит к вам с момента передачи автомобиля вам или указанному вами лицу либо передачи его заказанному вами перевозчику. В отношении потребителей риск переходит только с передачей автомобиля вам, даже если перевозку организуем мы (по аналогии с § 475 абз. 2 BGB).
3. Если перевозку организуем мы, то в этой части мы действуем как посредник перевозчика. Договор перевозки заключается между вами и перевозчиком; применяются его условия и установленные законом

пределы ответственности транспортного права (CMR, HGB). Мы не отвечаем за повреждения, утрату или задержки при перевозке, а только за добросовестный выбор перевозчика.

4. Повреждения при перевозке подлежат незамедлительному установлению при приёмке, отметке в транспортной накладной и фотофиксации. Без такой отметки требования к перевозчику, как правило, уже невозможно реализовать; возникающий из этого ущерб несёте вы.
5. Указанные сроки доставки и стоянки являются необязывающими оценками, если прямо не согласован обязывающий срок в текстовой форме. Обязывающие сроки мы можем подтвердить только после подтверждения со стороны аукциона, оборота документов и перевозчика.

§ 9 Таможня, импортные платежи, налоги, регистрация

1. При доставке в государство за пределами Европейского союза возникают импортные платежи: таможенная пошлина, налог на добавленную стоимость при импорте и при необходимости акциз. Плательщиком этих платежей является импортёр, то есть вы. Вы несёте эти платежи в полном объёме наряду с ценой автомобиля и нашим вознаграждением.
2. Данные и калькуляторы на нашем сайте, касающиеся импортных платежей, являются необязывающими оценками на основе общедоступных тарифов и введённых вами данных. Определяющими являются исключительно решение компетентного таможенного органа и применённые им базы расчёта, курсы валют, коэффициенты возраста и объёма двигателя. За правильность, полноту и актуальность таких оценок мы не отвечаем. Отклонение решения таможни от оценки не порождает требований к нам и не даёт права на отказ от договора или уменьшение цены.
3. Вы обязаны правильно сообщить нам страну доставки и цель использования. Если платежи, штрафы, плата за стоянку или расходы на обратную перевозку возникли из-за неверных или неполных сведений, из-за последующего изменения страны доставки или из-за вашего запоздалого содействия при импорте, эти расходы несёте вы и освобождаете нас от них.
4. Возможность регистрации автомобиля в стране назначения определяется её правом. Проверка и проведение регистрации, включая необходимые переделки, подтверждения экологических норм, индивидуальные одобрения и отчёты о проверке, — ваша задача. Мы не гарантируем возможность регистрации и не гарантируем экологический класс.
5. Право на возврат немецкого налога на добавленную стоимость существует только при наличии установленных законом условий освобождённой от налога экспортной поставки и только если необходимые подтверждения, в частности отметка о выпуске экспортной таможни, имеются в полном объёме и в срок. Мы помогаем вам в получении подтверждений; мы не обязаны обеспечить возврат и не отвечаем за отказ налогового органа.

§ 10 Санкции, экспортный контроль, противодействие отмыванию денег

1. Мы не исполняем поручения, нарушающие санкционное и экспортно-контрольное право Европейского союза, Федеративной Республики Германия или иных применимых правопорядков. Это касается в частности Регламента (ЕС) № 833/2014 в действующей редакции, включая ограничения в отношении автотранспортных средств и запрет реэкспорта согласно статье 12g.
2. Вы заверяете, что вы и конечный пользователь автомобиля не включены в санкционные списки, не действуете в интересах включённого в список лица и не будете прямо или косвенно перемещать автомобиль в Российскую Федерацию или Беларусь либо перепродавать его туда. Вы обязуетесь передать соответствующий запрет реэкспорта своим покупателям.
3. Мы вправе в любой момент прекратить исполнение поручения без компенсации, если появились признаки нарушения или отсутствует необходимое разрешение. Уже возникшие документально подтверждённые расходы третьих лиц остаются к оплате; сверх этого взаимные требования отсутствуют.

4. Нарушение абзаца 2 обязывает вас освободить нас от всех возникающих из этого штрафов, платежей, расходов и требований третьих лиц.

§ 11 Содействие и обязанности заказчика

1. Вы предоставляете нам необходимые для исполнения сведения и документы полностью, правильно и своевременно: подтверждение личности, адрес, адрес доставки, при необходимости идентификационный номер плательщика НДС, сведения о конечном пользователе и цели использования.
2. Вы самостоятельно и под свою ответственность проверяете переданный вам отчёт о состоянии, фотографии и данные автомобиля до установления максимальной ставки. При наличии сомнений вы сообщаете нам об этом до подачи ставки; тогда мы запрашиваем у площадки доступные дополнительные сведения. После подачи ставки такие сомнения заявить уже невозможно.
3. Вы незамедлительно принимаете автомобиль в согласованном месте. Если приёмка задерживается по причинам, за которые отвечаете вы, вы несёте плату за стоянку, страхование и хранение.
4. Вы не принимаете автомобиль до оплаты и не принимаете его без акта приёма-передачи. Явные отклонения от отчёта о состоянии вы фиксируете при приёмке в акте и документируете фотографиями.

§ 12 Ответственность

1. Мы отвечаем за ущерб согласно нижеследующим положениям; более широкая ответственность исключается.
2. Без ограничения мы отвечаем при умысле и грубой неосторожности, при обмане, при причинении вреда жизни, телу или здоровью, при принятии гарантии или риска приобретения, при виновном нарушении существенных договорных обязанностей законными представителями или руководящими работниками, а также во всех случаях, когда закон не допускает ограничения ответственности, в частности по Закону об ответственности за продукцию.
3. При простой неосторожности мы отвечаем только за нарушение обязанности, исполнение которой вообще делает возможным исполнение договора, нарушение которой ставит под угрозу достижение цели договора и на соблюдение которой вы вправе были полагаться (существенная договорная обязанность). В этом случае ответственность ограничена типичным для договора предвидимым ущербом.
4. В остальном ответственность за простую неосторожность исключается. В пределах абзацев 2 и 3 исключается в частности ответственность за упущенную выгоду, неполученную экономию, невозможность использования, расходы на поддержание готовности, расходы на аренду замещающего автомобиля и приобретение замены, простой производства, косвенный и имущественный ущерб, а также за требования третьих лиц.
5. Мы не отвечаем за состояние, свойства, отсутствие недостатков, указанный пробег, отсутствие аварий, стоимость и возможность регистрации автомобиля, поскольку мы автомобиль не продаём и согласно § 2 абз. 5 не проверяем. Ваши требования направлены к сдатчику лота и площадке; § 7 предоставляет вам эти требования.
6. Мы не отвечаем за действия, упущения, неплатёжеспособность или недостоверные сведения аукционных площадок, сдатчиков лотов, перевозчиков, сервисов, органов власти и иных третьих лиц, а только за их добросовестный выбор. Это не действует в той мере, в какой мы привлекаем третье лицо для исполнения собственной основной обязанности.
7. Исковая давность по требованиям о возмещении ущерба к нам определяется § 14.
8. В той мере, в какой наша ответственность исключена или ограничена, это действует и в отношении личной ответственности наших работников, представителей и помощников в исполнении.

§ 13 Обстоятельства непреодолимой силы

1. События вне сферы нашего влияния, существенно затрудняющие или делающие невозможным исполнение, освобождают нас от обязанности исполнения на срок их действия. К ним относятся в частности война, восстание, природные явления, эпидемии, забастовка, меры органов власти, санкции, закрытие границ, выход из строя транспортных путей, портовые или таможенные блокады, а также отказ аукционных площадок.
2. Если событие длится более восьми недель, каждая из сторон может прекратить поручение в текстовой форме. Уже возникшие документально подтверждённые расходы третьих лиц и оказанные частичные услуги подлежат расчёту; дальнейших требований не возникает.

§ 14 Исковая давность

1. Требования к нам имеют срок исковой давности один год с установленного законом начала течения срока, если абзац 2 не предусматривает иного.
2. Установленные законом сроки исковой давности действуют без изменений для требований из умысла и грубой неосторожности, из обмана, из причинения вреда жизни, телу или здоровью, из гарантии, по Закону об ответственности за продукцию, а также во всех иных случаях, когда сокращение срока законом не допускается.
3. В отношении потребителей абзац 1 не применяется; действуют установленные законом сроки.

§ 15 Прекращение поручения, расходы при отмене

1. До подачи первой ставки вы можете в любой момент прекратить поручение в текстовой форме без указания причин. Расходы при этом не возникают; внесённая предоплата возвращается полностью.
2. После подачи ставки прекращение невозможно, пока идёт аукцион, поскольку ставка является обязывающей по отношению к площадке.
3. Если вы прекращаете поручение после выигрыша лота или не принимаете автомобиль, то цена выигрыша лота, аукционные сборы, наше вознаграждение и возникшие к этому моменту документально подтверждённые расходы третьих лиц остаются к оплате. Мы вправе после предупреждения и истечения разумного срока реализовать автомобиль наилучшим образом и зачесть выручку за вычетом расходов на реализацию. Ущерб сверх этого подлежит возмещению; за вами остаётся право доказать меньший размер ущерба.
4. Мы можем прекратить поручение в текстовой форме по важной причине, в частности при просрочке оплаты более десяти дней, при неверных сведениях о личности, конечном пользователе или стране доставки, при нарушении § 10 или при открытии в отношении вас процедуры несостоятельности.
5. Право отказа потребителей настоящим параграфом не затрагивается и определяется исключительно § 18.

§ 16 Защита персональных данных

1. Мы обрабатываем ваши данные для исполнения поручения на основании статьи 6 абзац 1 пункт b GDPR, для исполнения установленных законом обязанностей торгового, налогового, антиотмывочного и таможенного права на основании пункта c, а также для защиты правомерных интересов на основании пункта f.
2. Для исполнения мы передаём данные в необходимом объёме аукционным площадкам, перевозчикам, таможенным агентам, органам власти, банкам, страховщикам, а также нашим налоговым и юридическим консультантам.
3. Подробности, сроки хранения и ваши права изложены в нашей политике конфиденциальности.
4. Переписку из мессенджеров мы обрабатываем для исполнения поручения, обеспечения доказательств и улучшения нашего консультирования. Если при этом применяется автоматизированный анализ, он

проводится исключительно на содержимом, очищенном от персональных данных.

§ 17 Заключительные положения

1. Применяется право Федеративной Республики Германия с исключением Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров. В отношении потребителей с местом жительства в другом государстве остаются незатронутыми императивные нормы защиты прав потребителей этого государства согласно статье 6 абзац 2 Регламента (ЕС) № 593/2008.
2. Местом исполнения всех обязательств является Кобленц.
3. Если какое-либо положение настоящих Условий является или станет недействительным, действительность остальных положений не затрагивается. Вместо недействительного положения применяется норма закона.
4. Мы оставляем за собой право изменять настоящие Условия. Для уже выданного поручения действует редакция, которая существовала на момент подтверждения поручения в текстовой форме.
5. Согласно § 36 Закона об урегулировании потребительских споров мы сообщаем, что не готовы и не обязаны участвовать в процедуре урегулирования спора в органе по рассмотрению потребительских споров.

Часть B — дополнительные положения для потребителей

Эта часть применяется только если вы являетесь потребителем по смыслу § 13 BGB. Она имеет приоритет над положениями части A.

§ 18 Право отказа и его досрочное прекращение

1. Как потребитель вы имеете при договоре, заключённом дистанционно или вне помещений для ведения деятельности, право отказаться от договора в течение четырнадцати дней. Подробности, расчёт срока и типовой формуляр отказа содержатся в нашем уведомлении о праве отказа; оно является частью настоящих Условий.
2. Право отказа прекращается досрочно, если мы оказали услугу в полном объёме и вы до начала исполнения прямо потребовали, чтобы мы начали до истечения срока отказа, и подтвердили своё знание о том, что с полным исполнением договора с нашей стороны вы утрачиваете право отказа (§ 356 абз. 4 BGB).
3. Поскольку поданная на аукционе ставка является немедленно обязывающей по отношению к площадке и не может быть отозвана, мы просим вас сделать это заявление до того, как мы начнём торговаться за вас. Без вашего заявления мы начинаем исполнение только после истечения срока отказа; в этом случае желаемый автомобиль может быть уже продан.
4. Если вы отказываетесь от договора после того, как потребовали начать исполнение, но услуга ещё не оказана полностью, вы должны нам возмещение стоимости оказанных до отказа услуг пропорционально общему объёму (§ 357 абз. 8 BGB). Оказанные услуги мы подтверждаем документально.
5. Право отказа распространяется на нашу услугу. Если автомобиль вам уже передан, обратное исполнение и права в отношении сдатчика лота определяются договором купли-продажи автомобиля.

§ 19 Приоритет императивного права о защите прав потребителей

1. Ни одно положение настоящих Условий не ограничивает прав, принадлежащих вам по императивному праву о защите прав потребителей. В частности, в отношении потребителей не применяются: сокращение срока исковой давности по § 14 абз. 1, правило об очерёдности по § 7 абз. 4, подсудность и арбитражная оговорка по § 23, а также ограничения зачёта в той части, в которой они касаются встречных требований из того же договорного отношения.

2. Если ваше место жительства находится в другом государстве — члене Европейского союза или в государстве, право которого о защите прав потребителей подлежит применению согласно статье 6 Регламента (ЕС) № 593/2008, то императивные защитные нормы государства вашего места жительства применяются дополнительно и имеют приоритет над отклоняющимися положениями настоящих Условий. Вы можете подать иск к нам в суде по своему месту жительства и можете быть привлечены к суду только там (статьи 17–19 Регламента (ЕС) № 1215/2012).
3. Если какое-либо положение настоящих Условий недействительно в отношении потребителей, оно считается ненаписанным; вместо него применяется норма закона.

Часть C — дополнительные положения для предпринимателей

Эта часть применяется только если вы являетесь предпринимателем по смыслу § 14 BGB, юридическим лицом публичного права или публично-правовым обособленным имуществом. Она имеет приоритет над положениями части A.

§ 20 Ответственность за недостатки, обязанность осмотра и заявления претензий

1. Требования по основанию недостатков автомобиля к нам не возникают. Любая ответственность за свойства, отсутствие недостатков, пробег, отсутствие аварий, комплектность, стоимость и пригодность автомобиля исключается. § 12 абз. 2 остаётся незатронутым.
2. Вы обязаны незамедлительно после приёмки осмотреть автомобиль и документы и заявить о явных недостатках незамедлительно, а о скрытых недостатках — незамедлительно после их обнаружения, в текстовой форме (§ 377 HGB). При отсутствии заявления автомобиль считается одобренным.
3. В отношении нашей услуги срок исковой давности составляет один год с приёмки или, если приёмка не производится, с прекращения поручения. § 14 абз. 2 остаётся незатронутым.
4. Регрессное требование по § 445a BGB к нам не возникает, поскольку мы не являемся продавцом. В той мере, в какой из перепродажи у вас возникают требования ваших покупателей, вы несёте их самостоятельно; § 7 предоставляет вам требования к сдатчику лота и площадке.

§ 21 Ограничение ответственности

1. Наша ответственность за простую неосторожность ограничена по каждому случаю ущерба размером нашего вознаграждения по соответствующему поручению, но не более 25 000 евро, и в совокупности за календарный год — 50 000 евро. § 12 абз. 2 остаётся незатронутым.
2. Ответственность за упущенную выгоду, перерыв в деятельности, имущественный и косвенный ущерб, а также за требования третьих лиц при простой неосторожности исключается.
3. Вы освобождаете нас от требований третьих лиц, основанных на том, что вы предоставили неверные сведения о стране доставки, конечном пользователе или цели использования, нарушили § 10 либо перепродали автомобиль с заверением свойств, не являвшихся предметом отчёта о состоянии аукциона.

§ 22 Зачёт, удержание, уступка

1. Право удержания вы можете осуществлять только по встречным требованиям из того же договорного отношения.
2. Уступка ваших требований к нам третьим лицам допустима только с нашего согласия в текстовой форме; § 354a HGB остаётся незатронутым.
3. Мы вправе уступать наши требования к вам и привлекать для исполнения поручения третьих лиц.

§ 23 Применимое право, подсудность, арбитражное соглашение

1. Применяется германское право с исключением Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров и с исключением коллизионных норм международного частного права.

2. Исключительным местом рассмотрения всех споров, вытекающих из поручения и связанных с ним, является Кобленц. За нами сохраняется право подать иск по общему месту подсудности заказчика.
3. Для заказчиков с местонахождением за пределами Европейского союза дополнительно действует: все споры окончательно разрешаются единоличным арбитром по Арбитражному регламенту Германского арбитражного института (DIS). Место арбитража — Франкфурт-на-Майне, язык процедуры — немецкий. Обращение в государственные суды в этой части исключается.

Настоящие Условия построены под модель выкупа по поручению. Их защитное действие зависит от того, что фактическая работа им соответствует: цена автомобиля и вознаграждение указываются отдельно, автомобиль не ставится на собственный баланс и не предлагается как собственный по фиксированной цене. Если практика от этого отклоняется, суд может переквалифицировать договор в договор купли-продажи с нами в роли продавца (§ 476 абз. 1 предл. 2 BGB); тогда правила ответственности за недостатки при потребительской купле-продаже применяются в полном объёме.